

## The Indian Buddhist Iconography.

(mainly based on the *Sādhanamālā* and other cognate  
*Tāntric texts or rituals*).

BY

BENOYTOSH BHATTACHARYYA.

---

Oxford University Press, Bombay 1924.

(xxiv-xxix-220 pp. in 4; 283 illustrations.)

---

Ce livre, qui a pour auteur le fils de l'illustre pandit Mahāmahopadhyāya Haraprāsād Shastri, est la première étude d'iconographie bouddhique publiée par un Indien, et constitue un digne pendant aux traités d'iconographie brahmanique de Krishna Shastri et de Gopinath Rao. Il a été écrit en partie à l'instigation de M. A. Foucher, l'historien bien connu de l'art gréco-bouddhique du Gandhāra, pour qui M. Benoytosh Bhattacharyya exprime dans la préface son admiration et sa reconnaissance.

Le titre de l'ouvrage ne donne qu'une idée imparfaite de son contenu. Il ne s'agit pas en effet d'une étude générale sur l'iconographie bouddhique indienne, et le lecteur y chercherait en vain soit des renseignements sur les écoles de Bharhut, de Gandhāra, et de Mathurā, soit une description des diverses épisodes de la légende bouddhique que les imagiers se plaisaient à sculpter sur les portes et les balustrades des anciens stūpas. Ce livre est à proprement parler une étude du Panthéon de Mahāyāna, ou plus exactement du Vajrāyāna, et traite à peu près le même sujet que le livre de Miss Getty, "The Gods of Northern Buddhism," à cette différence près que ce dernier ouvrage est surtout fondé sur l'imagérie tibétaine, tandis que le livre de M. Bhattacharyya tire exclusivement partir de sources indiennes. La *Sādhanamālā*, qui sert de base à l'"Indian Buddhist Iconography," est un recueil de formules sanskrites destinées à évoquer les diverses personnalités du Panthéon bouddhique avec lesquelles l'adorateur désire s'identifier. Chaque formule comprend une minutieuse description de la divinité, de son aspect, de ses attributs. On voit de suite la valeur que ces *sādhanas* ont pour

l'iconographe, car les statues et autres images bouddhiques indiennes reproduisent fidèlement toutes les caractéristiques énumérées dans les textes.

Le livre de M. Bhattacharyya donne en sanskrit et en traduction un nombre considérable de ces *sūlhanas*, qui sont illustrés chacun par une gravure reproduisant soit une statue soit une miniature : le texte et l'image s'éclairent ainsi mutuellement. L'ouvrage passe successivement en revue les divers Buddhas du Vajrāyāna, avec leurs énergies femelles (Buddhaçakti) et leurs Bodhisattvas respectifs. Puis viennent les grands Bodhisattvas Mañjuśrī et Avalokiteśvara. Le reste du livre est consacré aux émanations des cinq Dhyānibuddhas (Amitābha, Akshobhya, Vairocana, Amoghasiddhi et Ratnasambhava), et aux diverses divinités secondaires. Ce Panthéon est plus complet que tous ceux qui avaient été publiés jusqu'ici, notamment dans le livre de Miss Getty. La précision de la documentation, et l'abondance des images font de ce livre un instrument de travail des plus précieux.

On peut regretter que le bouddhisme qu'il illustre soit un bouddhisme si dégénéré, encombré de superstitions populaires, et contaminé par l'hindouisme. Mais l'importance de cette phase de la religion pour l'histoire du bouddhisme en Chine, au Tibet, et même dans l'archipel malais est considérable. Il sera infiniment utile de pouvoir trouver dans le livre de M. Bhattacharyya le prototype indien de toute l'imagerie religieuse de ces divers pays.